

Anatoly Karpov.



Karpov or Kasparov?

A new world chess title match between Anatoly Karpov and Carri Kasparov geltling under way in Moscow will have a limit of 24 games this time. Karpov retains the Utle if It be a 12-12 draw, so Kasparov should only win. The first game is scheduled for Sentember 3.

By tradition, every week three time-outs in the course of

day, Thursday and Saturday in the Tchalkovsky Concert Hall, and Wednesdays, Fridays and Sundays will be set askle for resuming adjourned games, so the rivals will have a day off on Mondays. Each is entitled to

weeks at the most, given the time-outs and if all the 24 games are played. True, the match may as either rival wins six games or totals over half the points possible -- 12.5 or 13.

Football: semifinalists known

The USSR skie has made the sensituals of the world juntor championship edging China in

The first quarterfinal match was played in Baku between Nigerla and Mexico. The latter, who confidently won all their three subgroup games, were considered favourities over opno-neals who had hard time making the top eight. But Nigeria still won through 2-1.

Brazil made that feat guite

first 45 minutes their opponent Colombia kept their goal infact. But Brazil dominated the second half, scoring six goals and con-ceding none, with three goals from Gerson. According to specialists, the defending titlists are hot favourites to retain the title. In a hotly contested game in Yerovan Spain boat Bulgaria

In the September 4 semifinals games the USSR and Spain will clash in Moscow and Brazil and Nigeria will meet in Leginorad.

LEADERS CONSOLIDATE LEAD

On the last day of summer seven gaines were played in the national football top division champ.onship. Leaders Klev Dynamo and Moscow Spartak won their matches, the former drubbing relegation-threatened Mos-cow Dynamo 5-0, with threa goals from Oleg Blokhin, who has now scored a total of 203 in

edged Kutaisi Torpedo 2-1 in an away game and are now second-placed—though level with Dynamic on points they scored less wins. They have been going undefeated for eight rounds and have scored the most goals.

Dnepr striker Oleg Protasov is still the top individual scorer with 19 goals.

WEIGHTLIFTING

championship in Sodertaije, Sweden European champion Alexander Gunyashev of the USSR ran up in the over-110 kg divi-sion with 432 kg [195+237.5] to 23-year-old Bulgarian Anto-

(202.5 + 235) the first ever such title for Bulgaria.

Bulgaria also won the team scorings with 439 points. The USSR placed second with 426 and Hungary third with 273,

formation" gives you a full idea

can be taken out with the fol-

of Ille in the Soviet Union

the week.

Substriotion

PNS-UED

dovoz flace

Lerdingradská 14, Bratislava 2

Gottwaldovo nam., 48 88419 Bralislava

Poslová Novinová služba

All titles

The latest world auto-rally championship stage in Finland named all the world champions - ahead of schedule. The individual winners are the Finnish crew of Tino Salonen and Seppo Harjanne who won the 1,000 Lakes rally totalling 124 points. As expected Peugeot won the Constructors' cup with 142 noints. The decisive contribution to that was made by the Peugeol 205 TIG wonder car which the Finnish champion crew drove. To compare, the runner-up Swedish crew of Stig Blomqvist and Bjorn Cederberg, who drove an Audi Sport Quattro, have totalled 75 points to date, a tremendous gap, while Audi has 108 points.

Soviet-made Lada and Moskvich cars proved their reliability on the traditionally difficult course with most different coverings. Stepan Vasilyev and Vladimir Nevman and Vladimir Moskovskikh and Arvidas Girdauskas drove their Ladas to first and second places, and Valery Filimonov and Mikhail De-vel placed third on a Moskvich

Of 176 starters from 14 countries only 83 cars, among them five Soviet, made it to the fi-

CYCLISTS SLOW DOWN

excellent style, a fina digg

to an overall successful seas: which he started off by wien's the Peace Race. The USSR laim

to win any awards both in the

men's and women's even's

The championship share

that compelltion is mounting a.

the time as ever more counts

produce award-aspiring as

Kowing

The USSR men's squad s

three gold and two silver my

at the world rowing chample ship near the Belgian loan 6

Antwerp, thus again making t

sport's ellie after failing to

just a single gold in the pre-1983 championship in West G

In most acute competitions.

the 2,000 m course in the p

without coxswain class the Pr

nov brothers Nikolai and i

from Moscow regained

0.08 sec. The world like also won by the four

coxswain with helmsman Zit

Kucinskas and the cight lel

Nikolai Komarov.

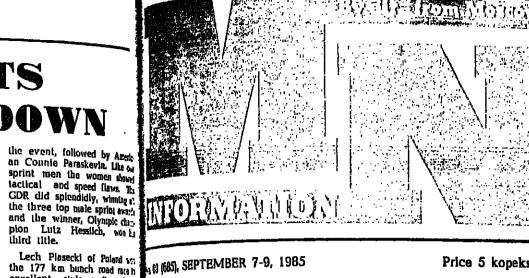
title, beating an English pile

Soviet cycling fans have been both gladdened and distressed by the world track and road racing championship in Italy. Compared with the previous 1983 championship in Switzer-land the USSR did worse in the track Olympic events, winning a gold, a silver and two bronze medals (the tally in Switzerland was 2-1-2), and retained the title in the 100 km team road race, thus making no headway

According to specialists, the Soviet showing was adversely affected by the absence of many-time world champion Sergel Kopylov, who has been successful both in the sprint and the 1 km time trials. This season be took a time-out and thus made the absence of strong racers in those events on the national side quite obvious.

There was some consolation provided by our pursuit team. Vyacheslav Yekimov and Gintautas Umaras won the gold and silver in the 4 km individual race and the team race brought us the bronze. True, we were all set for a gold, for our quartets, especially those from Leningrad, did very promisingly this season. Apparently, having a wide field to select from, the coaches failed to make the happy choice at the last minute.

There was some disappoint ment, too, in the women's sprint, which is now an Olym-pic event. Natalya Krusheinitskaya placed only third and many-time world record-holder Erika Salumäe fourth, Frenchwoman Isabella Nicoloso won



្ស (685), SEPTEMBER 7-9, 1985

Price 5 kopeks

Round the Soviet Union

A NEW SHIP OF THE GEORGIAN IA UNION RE-PUBLIC IN TRANSCAUCASIA] BLACK SEA SHIPPING LINE, "YUSUP KOBALADZE", HAS EMBARKED ON ITS MAIDEN VOYAGE. This tanker of over 20,000 formes displacement meani fo carry oil-products or loose freight. Distance-controlled equipment enables the ship's capacity to be loaded in several

MIGHTY POWER-GENE-RATING UNITS FOR PUMP-AND-STORAGE ELECTRIC STATIONS WILL BE PRODUCED AT THE

HEAVY ELECTRIC MACHINE-BUILDING PLANT IN KHARKOY. THE UKRAINE. The first massproduced generating molor, with a capacity of 220,000 kilowalts, has been turned out. It is meant for the Kalšiadorys pump-andstorage power station being built on the Neman River in Lith-uania (a Baltic republic). Eight such generating motors will be supplied for this station.

A SPECIALIZED SALES-ROOM "CRAFTSMEN OF DAGHESTAN" HAS OPENED ON Y. I. LENIN AVENUE IN MAKHACHKALA. This aipine area abounds in skilled special-ists in applied art. The republic-an Ministry of Culture has col-lected their articles under one

S. Gorbachov visits oil workers in Siberia

on which he has alstoled Leningrad, the stand Byelorussia, the Sarielery of the CPSU Committee Mikhail Gorbu gone to Siberia te bas spent several

∵ij zen Region is one of Transin the extraction cigs it is natural that Contactor has had his nemations with drill a usemblymen, builders, i and designers to low to increase the exri be valuable fuels. t vent into operation. of field has yielded i cearly 138,000 mil-

.! Ourse of his spontaneissilans at the oil dering official meetings keel leaders. Mikhail of discussed such proba taduction of modern is in which it is necesrate use of the suevenents of science

casing-bead

meelings with oil esidents of the drew attention to el for an accelerated es of housing, and to king establishments aliament centres. zgol, Mikhail Gorba-েৰ powerful installahose of the advanced ia the area. Ha inspecMikhall Corbachov talking to workers at a compressor station. ted sophisticated technological equipment of Soviet manufacture with which the staff members employed at the installation reached a production rate of 20,000 cubic metres of gas a year, the highest in Western Siberia. The leaders of the gas industry reported about the course of work to create an

tem is nearing completion. This potential is a radical speed-will make it possible to put the project into operation practical-ence and technology, it is neproject into operation practical-y without any maintenance staff.

The wide application of autofection of the existing technololy wilhout any maintenance staff. mation, electronics, and micro-processor technologies will ensure a higher level in the gas extraction with a considerable lowering of the labour put in. M. S. Corbachov noted that the main lever in the intensifttrol of the technological procescation of the national economy for a better use of the built up ses on the basis of micro-proces-sors. The assembly of the sys-

gles and modernization of ma-chines and equipment to basically new technologic systems and to high-quality technologies of modern generations which have highest effectiveness. On September 5, M. S. Gorbachov arrived to Tyumen from

nin Hills and also ran 14 to 15 kilometres from home to work.

Our company sponsors many marathons and other running

avents in various countries, and

I am glad that having altended this race I could represent Rank

Xerox in Moscow where many

Soviet counterparts, he hoted.

PEACE MARATHON

AWARD WINNER

Washington takes a dangerous step

TASS Statement

If the United States lesis its anti-satelitie weapon shooting the at a target in outer space, the Soviet Union will regard itself free from its unliatoral obligation to renounce launching anti-satullite weapons into space. The entire responsibility for a further course of events will fall on the American side, the Soviet news agency TASS says in its State-

Touching on Washington's announced Intention to test the near future against a real target in outer space, TASS stresses that this decision taken by the American administration significa nothing else but actions which will directly lead to the appearance of new and dangerous class of weaponry - the strike space

The obvious aim is for the United States not only to acquire in the very near future anti-satellite weapons for anti-satellite warfare, but also to improve, under the guise of testing antisatellite weapons, its anti-mis-sile systems based in the air and in other media, although they are banned by the ABM Treaty of 1972. This manifests yet again Washington's attitude towards talks on nuclear and space weap-ons at Geneva, and both its lack of preparedness and its unwillinguess to agree on real steps to prevent the arms race in space and cease it on Earth, the TASS Statement says.

Discussion of Asian security

Khabarovsk. An international conference, "Forty Years Since the Victory over Japanese Mill-larism and the Tasks of the Peace Movement in the Countries of Asia and the Pacific" has opened in this major city of the Soviet Far East. It is attended by representatives from thirty-four countries and inter-national organizations. The delegates gave a warm welco the greeting from Mikhail Corbachov.

They were addressed by Vice-(Continued on page 2)



Grant Sultierland and Viktor Roychenko (right), Photo by Sarget Chalnokov



Muscow Krylya Sovielov beat Sumy Burevesinik 2—0 is a receiffield-hockey national championship game. The leaders are societied by Sergel Prosper Kolos.

Photo by Sergel Prosper



ATTENTION, SUBSCRIBERS ABROAD

DEAR READERS.

"MN Information" comes out on Tuesdays and Saturdays and offers in brief the latest information on events in the USSR and in the world reported by TASS and foreign news agencies.

Nothing their of the material carried in the additions of both "Motrow News" and "MN In-

Spulnik Lid., Cost. Paleologou 19,

REPUBLIK

LISA

• Total Circulation Services, inc., 111 Bih Avenue

New York, N.Y., 10014
Four Continent Book
Corp., 149 Fifth Avenue,
New York, N.Y., 10010
Zapale Book Store

5237 Geary Boulevard, San Francisco, Calif., 94148. The Moore-Coffrell Subscription Agencies, Inc., North Cohocton, N.Y., 14868

· Retailers

of the paper to a new address, aubscription.

countries subscription for "MN Information" can be taken out Name of the state of the state



EDITORIAL BOARD FACTS

among the country's business-men. More than half of its par-

ficipants declared staightaway that they intended to go ton "saving" on the wages of work-

automated system for the con-

to in South Airica continues to remain tense. The Pretoria the above photo from the "US Nows and World Report".

The above photo from the "US Nows and World Report".

The above a demonstration of force by the racists in Johannes.

ing women. At present for equaling women. At present for equaling work Japanese women get a Mississipple more than half of men's wages.

① Last year the number of the officially registered drug addiction.

Photo TASS

in Britain increased by almost 30 per cent, compared with 1983. in the same period the amount of powerful parcetics, discovered by British customs and the by British customs and the police, has grown by nearly a third. The authorities are particularly concerned about the fact that the greatest rise of drug addiction has been registered among the tenagers under 17.

greeted with trony by my business colleagues, Sutherland fold an MNI correspondent, but I was training real hard, for it. Originally, the character of miles and the character of the collection of the character ally I used to cover 40 miles, a week and still more as I went

Having covered 42 km 195 m in 3 hr 17 min 27 sec on a torrid August day Grant Sutherland, head of the Moscow office and

Area Manager of Rank Xerox, was awarded a souvenir and a

diploma for "top fitness, courage

and perseverence" shown in the

marathon to make him the best

foreign competition, by deputy head of the USSR-State Commit-

les for Foreign Tourism Viktor

Boychenko.

My decision to altend the annual Moscow marathon was

CZECHOSLOVAK Deutsche Post und deren Zusteller Por all questions involving non-SOCIALIST REPUBLIC receipt of the paper, dollyery Deutsche Post, Zeitungsverfriebsamt, Strasse der Pariser Kommune 3-4, All PNS offices in the elc., please contact the firm from whom you obtained the 1004 Berlin PNS-UED IIndiliski 14 DEAR READERS! In other 12505 Praha 1

DEUTSCHE DEMOKRATISCHE

with companies which do business with V/O Mezhdune-

EVENTS Address: 16/2 Gorky Si Mo. Printed at the Figuresita Pres ipanese private seed going to give self going to give self in proved by the poli, published to newspan Moscow, USSR. ndex 50078.

MN INFORMATION No. 4

AT NON-PROLIFERATION CONFERENCE

has ended at the third conference reviewing the progress of the Treaty on Non-Proliferation of Nuclear Wespons and ad hoc

The general discussion, addressed by representatives of over 60 countries, was held in a constructive and businesslike almosphere and revealed great nterest by treaty signatories in further strengthening of non-pro-liferation measures, Practically all the speakers were unanimous on the need for joint effort to curb the arms race and conclude a treaty on complete and general ban on nuclear weapons tests. in this connection they welcomed new Soviet peace initiatives as

Chedli Klibi condemns Israeli actions

Tunisla. The General Secretary of the Arab League Chedli Kilbi has sent a message to the UN Secretary-General J. Perez de Cuellar to declare a resolute protest in view of the eviction of Palestinian Arabs from the Is-

raeli-occupied territories. The accusations levelled the occupation authorities against the Palestinians have no legal foundation. By resorting to mass expulsions of the indigenous population, Israel is preparing the ground for annexation of create new obstacles in the way towards settling the Middle East conflict. Ch. Kibbi has called on the international community to make every effort to force israel

threats which have been coming from Teheran recently is received with extreme concern here. The Kuwaltis turn their attention to the fact that in a most distilled form the claims and threats against Kuwait come from the newspaper "Etteln' at" which presents them as almost a military and political pro-

wait by Iran.

constructive and aimed at averting nuclear disaster and at reaching accords on limiting and onding the nuclear arms race.

Delegates from Poland, Norway, Bulgaria, Romania, Holland, Ireland, Mongolia, Czechoslova-kia, Greece, Vietnam and other countries stressed that the Non-Proliforation Treaty signed 15 years ago helped stop the global spread of nuclear weapons. They urged measures making the treaty a genuinely universal one and sounded their concern over the fact that this critical international agreement was still ignoted by some nuclear powers. countries developing their own nuclear weapons, and nonnuclear sintes.

to give up its policies of reprisals against the native population in the occupied lands.

Addressing the delegates attending the regular meeting of the Arab Economic and Social Council, Ch. Kilbi has coiled on the Arab countries to strengthen their unity. The Arabs' efforts, he said, should be directed towards liberation of the territories occupied by Tel Aviv and to-wards rendering assistance to Le-banon in the restoration of the national sovereignty over the enthre territory of the country. It is also necessary to seek cessation of the Iran-Iran armed conflict which threatens security of

Kuwait concerned over Iran's threats

WHO FEEDS WHOM?

Kuwali. The campaign of gramme of action against Ku-

The local press points out that the Kuwaiti leaders regard these threats seriously and they believe that the anti-Kuwaiti campaign can become a prejude for some sort of military actions which can involve Kuwait in

VIEWPOINT

omic, currency and finance situa-

tion, a fair solution to the debt

problem and progress in bring-

ing about a new economic order

would benefit the interests both

of the Soviet Union and other

Gorbachov told the US "Time"

magazine, and many would go

slong with this answer to the

American magazine's questions.

Many UN members now stress the inovitability of changes in the world economic order. Re-cently representatives of 26 de-

veloping nations warned that es-calating political and social and economic difficulties of the "third world" owing to the in-creasing burden of their tremen-dous debt could force it to stop

dous debt could force it to stop paying it off. Experts estimate that this debt burden would reach nearly a trillion dollars by the end of this year. The 26 nations, which drew up a special report for the annual meeting in October of 148 members of the

atries. Soviet leader Mikhail

the hostilities in the region. The country is taking action to in-crease its defence capability to repulse possible military sallies. Sheikh Sabah al-Ahmad al-Jabor al-Sabah, Deputy Prime Minister and Foreign Minister of Kuwalt, interviewed by local newspapers said that if Tcheran has some specific claims to make to Kuwait, it must set them forth openly and frankly. The Minister expressed hope that Kuwait does not get involved in the hostilities and that if this does bappen it will defend itself with its own forces, leaning for support on the Arab

struction and Development and the International Monetary Fund,

want them to consider the cur-

rent situation and move urgently

omic relations which several

Western nations use to literally

ruin many young states. Accord-

ing to the new Peruvian President Alan Garcia Perez, his

country should pay back during one year 350 million dollars in debt, which is far less than the

interest if has to pay on it, a plight shared by entire regions of the developing world. For instance, 16 countries of the West African Economic Com-

munity owa Wastern creditors some 30 billion dollars while Africa's lotal 1985 debi will

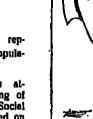
amount to 170 billion. A similar debt for Latin America will soon near the 400 billion mark.

It is quite clear why many de-veloping countries there Fidel Castro's view that debt repay-

to change it.

Eduard RYABTSEV

Daylight robbery is the only word to describe current econ.



peoples in the Middle East

sossions which are to last for San Prancisco. The fourth four days include vital issues in the Soviet-American relations as

meeting has opened here be-tween public representatives from the Soviet Union and the United States to discuss the topical problems in modern international life. The Soviet delegation is headed by Academician Georgl Arbalov, Director of the Institute for US and Canadian Studies in Moscow.

SOVIET-AMERICAN

The agenda of the plenary

EGYPT RESHUFFLES CABINET

Cairo. The Egyptian President Hosni Mubarak has accepted the resignation of the govern-ment led by the Prime Minister Kamal Hasan Ali. He has asked former Finance Minister Ali

Lutfi to form a new Cabinet. All Lutfi's new Cabinet includes four deputy foreign ministers, and 28 ministers. Foreign affairs, defence and defence industry, and interior affairs portfolios bave been retai-

ment is too tall an order and the

cer growth for it, and its in-

crease automatically blocks inter-

nal economic exchange, gobbles up ever more benefits from the

use of the natural resources, and

thus turns dozens of countries

and hundreds of millions of peo-

ple into adjuncts of industrialized

Maybe people in developing countries are now worse workers than they were before! Nothing of the kindi if that were so, internalignal transnational corporations would long have lost any interest in them, it is a fact the Latin America alone terms.

Latin America alone losas over

20 billion dollars in an unfair trade exchange, plus ten billion in higher interest rates and over 37 billion in debt repayments—

capitalist nations.

problem should be solved in a

ned by M. Aho Ghazala, L. Abdel Maguid and A. Rushdi respectively.

Drawing by Konstantin Rybaiko

well as the problems of regional

policies and the activities of the

International organizations. One

of the central topics at the meet-ing is the discussion on the sub-

ject, Security for All and General Disarmament as an Alternative

to the Arms Race, "Star Wars"

and Imperfect Arms Control.

MEETING

The government, All Lutfi declared, will give its particular attention to the economic prob-

The newspapet "Al-Ahali" reports that over the period be-tween 1980 and 1985 the prices items went up by 400 per cent.

a total of 70 billion in just one

year! Not neinezaat enidion vol President Julius Nyerere recently claimed that the internations Monetary Fund is now a tool of control over young states and actively used for changing their policy. The French "Economie et politique" magazine supports his view by quoting President Reagan as saying that the US should use the Fund for establishing domination of the world economy and finance and, if need be

According to Algeria's UN ambassador Hocine Dloudi. Mi practice has led to a situation where the capitalist West keep developing countries in the straight jacket of poverty and backwardness. This is done to keep them underdeveloped and preclude any independent economic and political decisions

on their part. Most countries think there is only one way out of this crisis -an early creation of a new in ternational economic order. To this end economic relations should be made equal, protectionist bar-riers pulled down and fatr prices for raw materials introduced, landing a helping hand to de-veloping nations precisely by implementing these measures and, primarily, ending the arms

exercising political pressure on

by the Reagan adelnitive against Nicaragua in an along the overthrow its legisle

MN INFORMATION No. IS 188

gramme of fight space as reactionary bill to Richard protection of official control which was recently put but parliament by the ruling the the rulin

FACTS IN EVENTS

held. Their participant bet called for foint action not at catted for joint action my to a low the bill to become by the lapanese Government journalists have sent the key to passed a decision on grant-ship of the ruling path at the lapanese is passed to the ruling path at the passed is passed in surface-to-air plans which they regard to the backing systems. If direct violation of the back of the lapanese for defect with morratic rights and large their efactiveness the enamy mocratic rights and litera per efectiveness the enemy declared in the Constant sets other than when using Many newspapers have 1875 and beams and radars. Ac-서울 wing to the Kyodo Tsusisin en agency, a corresponding

The bill is too closely persecution of the prowhich the militarist practised during World We said I. Kajilani, observe di Japanese newspaper. A ration journalists, should every effort possible to be adoption of the bill opens up the road for a tof militarist legislation

ced permanent sections is

"The Official Secrets Art

Threat to Democracy".

JAPANESE PROTEST

AGAINST NEW BILL

Tokyo. The Japanes 1 Vorkers' Trade Union [6]

tion has come out with a !-

o become a weapon for

authoression of mass publiced

nizations, particularly the

ciations of peace champ said

also to drastically toughen

At the initiative of the f

ration, a series of mass (25)

strations and rallies by be

government controls

of Asian securily

the USSR Supreme V. Orlov, who said til present year is nath; many important ecenti life of every nation is to all peace-loving mais romarkable, lirst act most, as the year of the anniversory since the fascism and Japanese oil were routed and since # torious completion of War II

The speaker then said is analysis of the modern p situation in Asia gless reason to helieve that it tinent, the higgest in the where more than half of kind lives, is facing threat from imperialist headed by the United Also serving the noble in ridding Asia from with conflicts are the constitution of the

proposals put forward by golia, the Democralic RV Republic of Korea, Laos, Kampuches and Akklatan. An important factor of shifty on the continent is peaceful foreign policy by India, as the leader of

FACTS

The criminal war solection againsi Nicaragua in algalanto overthrow the legislanto overthrow the legislanto overthrow the legislanto overthrow is standing and unswerving steadfasiness and unswerving steadfasiness and the necessary of the population on the Account of the Day of the Sandianto overthe legislanto overthe legisl

THE WORLD

les of phousands of people who has taken part in demonstratives and rallies in Negasaki, Brohisa, and other Japanese fischisa, and other Japanese diet have sharply condemned by prepal administration in Washingbe of spurring on the race in

We Resolutely Support the Soral-Democratic Party. The t some carried by the demon-

Photo by V. Zhuchko, TASS

the US Secretary o Defense Caspar Weinberger, to Tokyo, to take place early

⊙ Only over the past two years more than 225 Israeli military pilots, hundreds of soldiers and officers entered into service with South African racists, Apart from political aims, meeting the aspirations of their overseas patrons, Tri Aviv is trying to derive economic advantages from the sale in South Africa of military hardware produced by Israel, reported the Syrian "A

Der Spiegel' Sino-West German deal In The West German

":sent would like to keep and the striving of Peking date with the FRG a re deal: China intends to To the West German, Bilor Dutch companies urani-treducent plant, writes the 's "Der Spiegel". A tew
's 'go Zhao Ziyang. Predhe State Council of the
'ii Republic of China, who
'ii a visit to the PRO. the Chancellor Kohl the deal. China is in plant, because it would

be able to trade with greater success with enriched uranium than with unprocessed natural raw material. The sale of the plant, the weekly goes, is a "ticklish" question for Kohl. since the technology worked out in the FRG. paves the ground for the production of the hydro-gen bomb. If Kohl turns down this deal, then, as the Chinese Premier made it clear, this will influence the plaus of Peking on subsequent purchase of one or two nuclear reactors in the FRG.

their subversive actions against

People's Kampuchea, His "resig-

nation" is only a face-lifting operation staged on the eve of

the 40th session of the UN General Assembly. The sinister shadow of the hangman Pot Pot in-

variably arose during every UN debate on Kampuchea re-

quested by the Western coun-

In Phnom Penh, the newspaper

"Kampuchea" writes in its com-

mentary that the recent reports about Pol Pol's replacement do not change the character of his

murderous gang. Progressive public in the whole world in-cluding in the ASEAN countries

champions political isolation of the clique and of all the other

Why did Pol Pot have to go? foreign Khmer reactionaries in

Las Lumpur. The hangman of ea replaced as the "Com-Achier of the That-Farting Rouge military
Farting against the legiTracerement of the Peokerblic of Kampuchea. t number of years, Pol Thy regime in Kampu-ical as such he is respon-tions deaths of millions

Cheens who were put hing squads, brutally squads, brutally beath in their prison 7 the armed forces he i lellered here that the

in the replace Pol Pot is kn of tactical step taken s loces who support the

reactionary riff-raff.

P.S. producing neutron and EVENTS TEADONS in secret 4 Belween 1981 and 1984

retween 1981 and 1984 steps to look secret steps to look secret steps to look secret steps to look some the US solitary base, Feneka solitary base, Feneka state, and neutron warheads to look state. It is look state and neutron to look state state and neutron to look state sta a plans to locate them its bases in West its bases in West in West also some other impean NATO states.
West German television with the most bazardous a the Monitor programme cled surfacts from US deals of the US Defense Secrétally documents and the Westberger and Sup-

ORMATION No. 69, 1985

reme Allied Commander, in Europe US General Bernard Rogers, who confirmed that the Pentagon was speedily preparing for a war using monstrous neutron wasp-

The Pentagon has selected Europe as a neutron war beach-head, the programme emphasized, for US bases in West Germany bave neutron ammunition car riers - Lance missiles and 203 mm howitzers. The US has already spant an astronomical sum of 1,073,000,000 dollars for developing the neutron warhead for such howitzer shells elone, a figure cited in a report by American Brigadier-General Sydnay

Science and technology

LESSON GIVEN.. BY A MONKEY

it is already known that a chimp can "taik" to a man and to his like, making use of the language of gestures. Now exports already possess facts to the effect that a specially trained monkey transfers his knowledge to his growing youngsters. Psychologial Roger Foots from the University of Washington observed how the chimp Washu who has been taught since 1960 to use "colloquial" gestures and signs without the interference people acted as a teacher and began teaching this "lan-guage" to a ten-month old chimp Lulis, who lived in the same cage with him. Five years later Lulis learned 55 signs. The exportinient was registered with TV

SCIENTISTS WARN

it goes without saying that car drivers must be very cautious along roads where children might cross. Research works carried out by British scientists have once more confirmed this. Children under five see quite differently than older children or adults. A child's vertical range of vision is only 70 degrees, where as most adults have a range of 120. Degrees in horizontal vision are 90 and 150 correspond ingly. More important, girls and boys during their first five years correctly define the source of noise only in 63 cases out of 100. (This figure for adults is

TRAIN-TRAMWAY

The inhabitants of Bucharest, capital of Romania, are accustomed to three-car trams. However, a new tram, created reever, a new fram, created to-contly by Romanian designers, causes amazement not only from arriving tourists but from the residents of the capital them-selves! The tead car of the new tramway is followed by four passengor car-trallers. A live-car tram T-83 is capable to accom-modate a thousand passengers at a time. A "train-tram" consumes 30 per cent less electricity than a three-cat tramway.

OF INTEREST

Saladin castle

The implementation of a com-The implementation of a complement of present of the monuments of Islamic architecture has bagun in Roshid, Egypt, known in Europe under the name of Roselle. Founded in 870, the city was, regarded as second in the country after Coino as to the number of unique somoles of Alasiem architecture kandal to the humber of unique somoles of Alasiem architecture kandal to the humber for its castle built shid is known for its costie built by the legendary conqueror, of the crusiders of Salah ed Din (Saladin), for its medieval well which, at one time reliably protected the dwellings from enemy allacks. Restoration work is con-

The unicorn was "produced ducted not only on these historio

numerous greats will already be able to see more than 30 Moslem monuments of the city in their orlginal loim.

FROM the SOVIET PRESS

THE NORMALIZATION OF THE SITUATION

Having introduced in August a moratorium on all types of

nuclear explosions and urging the US to follow this example, the Soviet Union made a most serious step towards the norma-

lization of the international situation, showed how much it cherished detente, writes SOVIETSKAYA ROSSIYA. What's

more, it will be not a mere comeback to the situation reached in the 70s. For the USSR detente is a necessary but only a transitional slage towards a reliable and comprehensive system of international security. The people of our planet are

becoming convinced that socialist foreign policy is principled and consistent. It is in the interests of mankind. But for the reactionary lorces any peace initiative of the USSR is an ex-

tremely "unpleasant surprise". There have been quite a few

Our aim is complete and universal cessation of nuclear

weapon lesis and not a certain respite between explosions. To

save the world from disaster is the essence of the Soviet for-

The course of events in India of late shows that India's

enemies chose lerror as the main instrument of the deslabili-

Their tactic is particularly obvious in Punjob state, in order to trustrate there the process of the normalization of the

situation that was in the offing, specifically, in order to prevent

the holding of the parliamentary elections, the ferrotists killed the leader of Akolt Dai party, Harchand Singh Longwal. But their calculations proved fulfic. The lost and democratic parties come out under the slogans of the projection of the

adopted agreement, the unity of Sikhs and Hindus, exposure of

the treacherous tectic of the forces of impetalism using ter-torists to destabilize the situation. Despite the intrigues of ex-

tremists and separalisis, the process of the consolidation of

the national patriofic forces continues in India, stresses the

IZVESTIA writes that out of the 90,000 people missing on

the Latin American continent, 30,000 disappeared in Guale-

maia. Among them are the representatives of all social groups

This policy of physical extermination of opponents to the

tegime lains into a genocide regarding the Indians, making 62 per cent of Guatemald's population. The authorities are pursuing a policy of "scorched land". The Indians are com-

pelled to thy to neighbouring Mexico (according to some sources about 200,000 Indians have endgrated, escaping ter-

This sway of crimes would be impossible without the fin-

ancial aid and moral encountigement of the northern neighbour — the United States. The geopolitical interests of the

Reagan administration prompt the need for armed suppression

ol all dissidents. The actions of the Guatemaian military clique

reveal the manner of American Gis in Vielnam. The "demon-

stration villages" in Gualemaia are copies of "stralegic villages" in Vietnam.

Commenting on the economic development of the West in

commening on the economic development of the West In the line half of 1985, the newspaper EKONOMICHESKAYA GAZETA writes that the growth of the gross national product (GNP) of the advanced capitalist countries has slowed down by nearly 50 per cont in terms of a year compared with 1984.

The drop in business activity over the past months was sti-pulated above all, by the depression of the US economy from the autumn of 1984. The GNP of the USA grew in terms of

a year by 1.1 per cent in the first half of 1985, compared with 1984, as against the growth of 4 per cent, outlined by the Reagan administration.

In the litst hall of 1985 there were 30.3 million officially

In the litst hall of 1985 there were 30.3 million officially registered fully unemployed in industrial Western countries, or as much as a year ago. The elimination of the economy in 1984 and the growth of industrial production did not lead to a reduction in the army of supertinous working people, running into many millions. As the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) admitted, the situation with unemployment will not improve till the end of 1986. Especially uninvolumble will be the situation in Western Furance.

pecialty unlavourable will be the situation in Western Europa where, according to that organization, unemployment will

WESTERN ECONOMY ON THE BRINK

OF NEW SLUMP

keep growing.

making about 2.5 per cent.

TERRORISM AMERICAN-STYLE

-peasants, workers and Intellectuals,

such "surprises" in the history of our peaceful offensive.

PUNJAB: CONSPIRACY PROVED FUTILE

zation of the situation in the country, PRAVDA writes.

eign policy. This has always been so.

newspuper.

MORATORIUM - A STEP TOWARDS

Sensation or trick? As is known a unicota is a mythical animal. Nevertheless, there appeared on the slage of a sitcus in New York a tides . a sitcus in New York a tiasi
on a large goal with a single,
huge and struight horn sticking
out of its lotehead. The appearwince caused a sensation. People
were asking it a tialcoin had
teally been caught flowever, the
trick had a simple explanation.

monuments but also in numerous

mosques, muusoleums and houses In September of this year

nics through transplant.

surgeons at one of the alty all-

Lloyd vs Columbus One more person, that of cap-

toin John Lloyd from Wales, was added to the continuing debate regarding the priority in the discovery of America. As Arthur Davies, a British prolessor of. geography, maintained, he did it before Columbus. Aller live rears of investigations Davies came to the conclusion that in 1477, i.e. 15 years before Columbus, the crew of a Welsh ship: reached the shores of the New World and went ashore gloss to, ine Hudson Bay.

Round the Soviet Union

THE FIRST STEEL ISLAND, MADE AT THE DEEP-WATER FOUNDATIONS PLANT IN BAKU, CAPITAL OF THE TRANSCAU-CASIAN REPUBLIC OF AZERBAI-JAN, HAS BEEN LAUNCHED. This structure is for the seamen of the Caspian Sea. As soon as the enterprise goes into operation at full capacity it will annually produce 60,000 lonnes of assembled steel constructions.

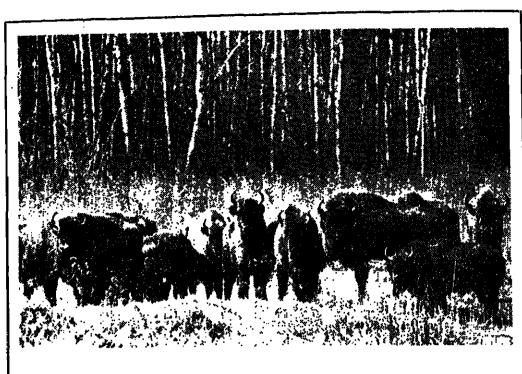
THE FAMOUS SVEN FAIR HAS OPENED IN BRYANSK AGAIN, THE FAIR — AT ONE TIME THE BIGGEST IN THE MOS-COW STATE, UNDER THE WALLS OF THE SVEN MONASTERY -USED TO BRING TOGETHER MERCHANTS AND CUSTOMERS FROM ALL OVER RUSSIA AND OTHER COUNTRIES. The fair revived in the same place on the eve of the millennium of Bryansk, lies developed into a

VAZ produces electric 'ponies'

A new family of Soviet-made electric passenger cars designed at the Volzhski autoworks (VAZ) has been dublied "ponies". The plant is known in this country and almost as the manufacture of the famous Lada and Niva passenger cars. Now it also produces electric automobiles on which electromotors of different capacity (depending on the model of the car) are installed. The molors are fed by nickelzink balleries.

The VAZ-2802 model is a van weighing 1,800 kilogrammes, with a 25 kWt motor. It is meant for interurban transportation of small-batch freight with total weight up to 430 kilogrammes. It is already in use for communal services in the city of Togliatti where the VAZ works are localed.

The VAZ-1801 model is designed for the fans of sports mofor cars. It resembles a little the Jeep cars and has much in common with buggles. The 10 kWi motor allows it to develop speeds of up to 80 kph and cover 170 kilometres without recharging the batteries. The to-



PROTECTING NATURE

The top photo shows aurochs who live in the Danevskoye preserve in Chemigov Region (Ukraine). The aurochs who were completely liqui-dated in the Ukraine during World War II are now again to be seen in the Royne, Volyn and Ivano-Frankovsk regions. The desman, which lives in floodlands of the sluggish Ukrainian rivers, and the now rore eared hedgehog are also

The national Red Data Book was started in the Ukraine in the 70s. The Ukrainian scientists conalder themselves responsible for the preservation of each of the 85 species of mammals, insects and birds and some 150 species of plants entered

The rare animals and birds are not just being preserved in the preserves and reserva-tions, but their numbers are growing. This is exactly what happened with beavers, mooses and grouses. In its time local specles of the eagle used to reign supreme in the Ukrainian Carpathians, Today the oruithologisis know only six families of these birds in existence. Their numbers are growing, though slowly, only thanks to man's concern. Man also built the nest for the stork (see photo) on the Ukrainian Kodyma River. It was built by schoolchildren.

herd of surochs at the Danevskoye preserve More and more storks settle in a forest gorge along the Kodyma River in man-made nests.



Western Siberia: oil-and-gas complex to develop taster

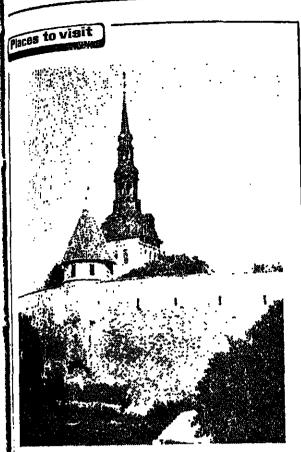
A decision has been taken in the USSR to speed up the development of Western Silieriathe country's main fuel late, where more than 60 per cent of Soviet oil and above 50 per cert of natural gas are extracted, for the time being only six metro of exploration boreholes per one aquare kilometre have been dolled in this region. This is almost 20 times less than in the "old" oil-bearing areas of the USSR.

Enormous is also the gas potential of Western Scheria, Seviet geologists believe. Sevent scores of trillions of cubic meter of gas have been prospected a Western Scheria. Recently, for example, the development of the Yamburg gas deposit has been This deposit is located beyond the Polar Circle at a distance of 400 kilometres to the north Item another famous gas deposit-Urengoi. The first gas pipelies is being laid here now to central regions of the USSR.

In 1986-90 the volume of bubling and assembling works at the West Scherian deposits will recrease 16-fold as compared with the current Five-Year Develop ment Plan period (1981-8-) Besides, considerable sums ac allocated for the construction of new roads, railways and housing Measures have been mapped to o increase the reliability of electricity supplies in this region

Establishment of an oil-and (15 complex in Western Siberia 3 one of the most capital-consing programmes in the Soviet rational economy. It cost the 56 viet Union several times here than, for example, the April apace programme cost the Americans. But the Soviet speclalists believe it worthwhite.
The average period for the ap-Ital investments in Western S.te ria to be compensated (retuined into the national economy as in come) lasts in this case according to the estimates by econes. lais, only a year or a year ard

HOME NIEWS



le pldwe taken by Igor Cherkashev shows a delence of and a 13th-18th-century tower. The Niguliste Church is

TALLINN HOLDS EUROPE'S GOLD MEDAL

lillon, the capital of Estonia, was first mentioned in his real records dating back to 1154. Some of its unique ancient utires have been relained.

it oldest street. Pikk, snakes its way between tall peaked and churches. The doors are clad in Iron. The windows er lew and far between. A gilled bun revolves above the kads of passers-by.

Rung made one's way with difficulty amids other people Swaping the narrow street where all the houses seem to the merged, you come to a square and see the magnificent taking of the Town Hall with its Jacework turret, Tallinn's id s depicted in paintings, old parchments, carved oak, the vesels, Flemish tapestries, hundles of arms and kays b te laws. Pride of place among Tallinu's architectural freaus foes to the Niguliste Church. Its alter was made by known Robde, a famous muster from Lübeck. The church to contains the 15th-century fresco, "Der Totentauz", attri-bild in Bernt Noike. The stained glass of the church's Gothic Mars is beautiful, done in a medieval style.

Mailion roubles I huease teachers'

on September 1

reguest increases are be-infrared stage by stage indexes with regions and indexes of teachers. This

ampaign, which will be a made on

is carried out in a large-scale of econdary and voca-discondary and voca-discondary and voca-discondary and voca-discondary in 1984 the ad-discondary increases amounted it callon roubles, this year it was 350 million roubles.

te initiducing the school
pecial attention was
to the improvement of life
t

unit conditions of leachunit conditions of leachunit as in broadening
limitesional knowledge
limitesional selflimitesional selfli

es, is carried out in

"I" wal incomes of 6

onsiderable wage in-the 13035 per cent on the age for school teachers and I tile educationalists were

A book which is 500 years old

OF INTEREST

This volume dates back to the 15th century. It has been deposited at the scientific, library of the University of Tariu. It is "De Animalius", a collecion of writings on 20010gy by Aristotle, the great philosopher

who lived in ancient time. The lille page is ornamented, and the inscription reads: "Ve-

A house in the Nikolsko

Arkhangelsky village ouisido

Moscow houses a museum of

forging science and techniques founded by Professor A. Zimin,

who was at the sources of the So-

viet scientific school of lorge and press engineering and the metal-moulding theory. It has a library of scientific and lechnical

books and magazines, manu-

scripts and monographs by lead.

ing Soviet scientists and special-

lsts, photos, forged and pressed.

items, wrought iron, and various

souvenirs, badges and medals.

showing their worth.

On photo: virtuoso blacksmiths

SOVIET MEDAL FOR

After one of our trips to the

nuclear weapons, the indicatiza-

tion of outer space, and the de-

ployment of American bases on

our territory. We think about

how to bring up our children in

the spirit of peace. Our April

ing firmly established. This year

70,000 leachers, pupils and their

We call for friendship be-

tween Canadian and Soviet peo-

ples. I visited Moscow for the

first time at the 6th World Fes-

lival of Youth and Students. At

the time I was a teacher, pre-paring my thesis and a member of the Canadian Festival Com-

militee. Since then I have visited

the USSR several times. But I,

as well as many other progres-

sive Canadians, an not allowed to enter the USA. I pose threat to thom. If I suddenly turn up there, I am threatened with a

fine of 10,000 dollars of a year

fine of 10,000 dollars or a year in prison. When I tell people at home how Soviet people live, they don't believe me. Many people would like to visit the USSR and see it all with their own eyes. The members of this group, when they return home, will have meetings, sildes shows and give interviews to tell the truth about the Soviet Union.

truth about the Soviet Union.

This is extremely important.

parents took part in them.

peare demonstrations are becom-

CANADIAN A Makarenko medal has been of culintal relations with Ulrafawarded to Hanna Polevaya, mans abroad. professor of children's psychology at the British Columbia USSR we set up a committee --University in Vancouver, for the Teachers for Peace, It now has popularization in Canada of the over 20,000 members. We oppose inviet educational legacy, spe-

Science

and technology

A new method to combat

hydrogen aulphide, which makes

the drilling of oil and gas wells

difficult, has been worked out

by Baku scientists. They use

common sea shell. If it is ground

into powder it absorbs this gas

twice as offectively as the neut-

As is usually the case, the

discovery was prompted to sel-

entists by nature. They paid at-

tention to a section of the coast

of the Caspian Sea, where sea-

weeds grew in plenty and lish

catch was good not far from the

oil fields. The solution of the

riddle "lay" on the bottom

covered with a layer of shells. Their useful properties were

Cheap and available shell

powder, which is now being ad-

ded to drilling solution, proves

reduces the viscosity of the dril-

ling solution, Improves the pro-

cess of drilling and neutralizes

aggressive medium. Thus, there

is no longer any need for using

corresion-resistant contings and

the service life of drilling equip-

ment and instruments increases.

to be a universal reagent, it

confirmed by tests.

ralizers now in use do.

SHELL VS GAS

Hanna Polevaya said the following in an interview with an

edically the works of well-

known leachers Makarenko and

Sukhomlinsky. She is the first foreigner to receive ever this

I was born in Canada and represem the fourth generation of the lamily of Ukrainlan emigres. The first was my great grandmother, now I am a grandmother myself, but still think a lot of my country. That's where my roots are, my daughter says. She has graduated from the depart. ment of the Russian language and literature of the university and is now writing a thesis about the creative work of Valentin

This is not the only reason why I am interested in the Soviet Union. I believe that the whole world must learn from you how to live in friendship, and how to build the future of the same in their people. This is why I have already arranged the 6th trip of a group, of Canadian teachers to the USSR. We went to Klev. Odessa, Zeporozhiya and the Crimes, to learn about the pub-lic education reform, and met active members of the society

HEALING SUIT Aerotherapeutic installations.

designed at the Odessa Holottmash association, will help clficiently heat fire-burns. After having successfully tested them at the biggest national medical centres, the association has started to manufacture the first "suits" of that kind, so (ar only for young patients.

The design is based on the principle of air-conditioning. A complex litter system destroys completely harmful germs, present in the pumped air. In this way the Jesion is projected by a sterile barrier of sorts from the environment. The installations are automatically operated under control of the surgeon in charge of the case.

If the wound's surface is large the patient is put into a kind of pressure chamber where heated or cooled air, depending on the degree of burn, is fed to eliminate the pain.

Aerotherapy helped medics switch to a bandageless way of curing open wounds. Research at the specialized centre of the Odessa medical instituto has reaffirmed high healing capacities of the new therapeutic means. Recovery comes two or three times faster than when traditional methods are used.

Experiments on Intercosmos programme

VIEWPOINT

Intercosmos is a programme many-sided cooperation of the socialist countries in the explorations and peaceful uses of outer space. All the ten CMEA member countries participate its implementation.

Prof. Vladlen VERESHCHETIN. Vice-Chairman of the Intercosmos Council under the USSR Academy of Sciences, comments on the economic effects of these activities as follows:

The comprehensive programm explorations in outer space. adopted nearly 20 years ago, provides for joint work in physics, including cosmic and material tudies, meteorology, and medicine, space communications as well as remote probing of the Earth by means of nere space facilities.

The latest trend 's the youn gest in the active of Inter-cosmos. Work in his field started in 1975 During this time leams of specialists were set up which passed from the solution of individual scientific problem and methods to the developmen equipment for remote probing of the Carth's surface and fo conducting major comprehensiv

This becomes obvious from the experiments carried out in 1933-85: the Black Sea 83, Black Sea 84. Gyunesh and Kursk 85

The results of the first experi ment, which lasted 20 days, be came the basis of the programme or investigating various areas of he World Ocean, and II marked the beginning of a new series o major comprehensive experiments in remote sounding of the

To work out the methods long-distance determination o water surface characteristics, a year talor to August-Sep-lember 1984, the experiment Black Sea-04 was staged. The obtained during its fulfilment will make it possible to op-timize the work of satellite syslems of observing the ocean.

The third experiment of this series was conducted last year Since a part of work passed or the territory of Sheka-Zakatala research experimental range (Sciences, it was named Gyunesh Apich is the Azerbellanien

The materials of the experi ment Gyunesh were used to draw up maps of distributing the ontent of sails in Adzhionur lake (it is recognized as an idea) natural model), as well as the sailulty and moisture-content of lands. They will be widely appiled in evaluating the yield of colton, grapes and other agricultural crops. Scientific results of ing long-term forecasts in various branches of the national economy of the CMBA countries

At last, in June of this year the comprehensive experiment Kursk-85 was carried out. Its alm was to study the state of field crops and work out the methods of (orecasting their yield by means of acrospace facilities.

A wealth of material was oblained on the state of agricul-tural geosystems and their separate components, the develop-ment of vegetation, the content of moisture in soils and cother characteriatics of soil and vegelable cover :

FROM the SOVIET PRESS

PRIORITY TO ENGINEERING

Engineering is of the greatest importance in the reequipment of all the sectors of the national economyon the basis of the latest achievements of science and technology, writes EKONOMICHESKAYA GAZETA. The main task in the 12th Five-Year Plan (1986-1990) is to transfer quickly to the output of new generations of machines and equipment, which would be able to secure the introduction of progressive technological processes, to increase labour productivity many times over and to reduce metal consumption.

The measures have ofready been determined to radically raise the level and the quality of engineering industry as the basis of scientific and technological progress in the 12th Five-Year Plan and in the period up to the year 2000.

It is planned to implement progressive situetural changes in engineering output, to go over to deliveries of complete sets of machinery, equipment and instruments with wide-scale organization of reputs and servicing of sophisticated technology by the makers of it, in-depth development of specialization and expanding of cooperation of engineering production,

The capability of Soviet engineering and the highly elicclive R and D works by Soviet scientists, designers and process engineers made it possible to make it so, in the near luttre already, that the new machinery would be 50-100 per cent more productive and reliable than the preceding models and to reduce the time of R and D work by 3-4 flacs.

Large financial and majorial resources have been allocated to the engineering industries for the forthcoming live-year period. It is enough to say that the capital 1990 will exceed the investments used up in the 11th Five-Year Plan by 80 per cent. MUSCOVITES' NEW ACADEMIC YEAR

The school reform is now in its second year, Studies have started, writes the VECHERNYAYA MOSKVA newspaper, in 1,144 daytime general secondary schools. 25 of them are new. They were built in the course of the current year in now housing developments of Cher-tanovo, Orekhovo-Bortsovo and Bibirovo. The reform made the builders introduce corrections into their plans. The new school buildings have special premises for sixyear-olds (children now go to school at 6 and not at 7) and spacious workshops.

Studies also started at the 202 vocational training selected one of the 245 trades needed for the capital's economy came to study at the lace-litted buildings of the VTS equipped with the latest in technology and with study workshops and laboratories,

FAMILY PROBLEMS ON TELEVISION

Saviet television has launched a new series, "Ethics and Psychology of Family Life", Doctor of Historical Sciences, Professor Igor Bestuzhev-Lado writes in IZVESTIA about why the need for this series has arisen. Doctor Bestuzhov-Lada is one of the series' authors and the narrator.

The problems of family life are not confined to a single person, but apply to the entire country and its society, he writes. At present, one million divorces are registered in this country every year. What would happen, what prospects and what future awaits society if he number of divorces continues to go up and the number of children declines? What would happen it with each succeeding generation the two parents would be replaced by just one on an average? What luture are invostments into development of engineering in 1988- we in to it there are lewer and lewer happy people,

and more people would be unhappy in their private lives? Let us think about these problems together with

the young.

Each such conversation on television, of which one a month, or eight in toldi, at a to be held, will be accompanied by excerpts from feature films, documentary and theatrical productions and include interviews with substitution of the control of the cont schoolchildren from senior school and their parents. We finally set great hopes on the letters we are to receive from teenagers. Thinking over matters of lamily life and marriage is impossible without a reliable and frank

MAN THE FOCUS OF LITERATURE

Is it always, to your mind, that contemporary liters ture adequately reliccis aspirations and quests of the man of the 80st LITERATURNAYA GAZETA correspondent asked Byelorussian writer Alexel Dudarev. Man should get all the answers to questions of concein to him, but quite often we want ready answers while things are much more complex than we think. he pointed out. Not only should art educate a person but also instill him with a belief in man's omnipotency. Do all current literary works give answers to man's concorns? Hardly so, primarily because the problems they treat do not involve man personally, which is

It is very difficult to understand the man of the 60s totally wrong. in his totality but one should keep on trying; I am opposed to so-called "lape recording" literature when willows and down a contract to the contract of the c willers put down everything they see: It won't do lo show only the bad in man—the emphasis should be an

In any literature my primary concern is man, Dude tev emphasized. Like never belois it is essential for the writer to add the writer to get a closer look at man in older to salve major social and economic problems, for man cannot be alterated from scientific and technological progress



Camour Soviel composer Dmiry Kabalaysky was fascinated by the voice of Alla Abiaberdiyeva, a schoolgirl from Uzbekisian, when he heard her sing in the USSR l'estival of Children's Art. He said the girl should take up singing profes-

Her family wanted Alla to study at the Institule of Architecture and Building. Was life possible without music? Alia could not even dream of it. Having displayed envisble fortitude, stubborness and willpower, she became a student at the Tashkent Conservatoire. A year later, in Mos-cow, she took the risk of seeing Kabalevaky,

cow Conservatoire. Hor teacher was Nina Dor-

The years I spont learning from her were the happiest years of my life, Alla says. She "bred" artists, teaching us to be noble, kind, and just. She was very strict. She only accepted complete abandon in work and music. Music became our whole life.

Alla learnt a great deal from her heacher. Her timbre is soft, scintiliating, combined with high culture, sensitivity and carnesiness.

She won her first prize at the USSR Glinka Competition for Singers. The competition, as luck would have it, took place in Tashkent, the capital of Uzbekistan, Alla's native land.

In 1978 she became a soloist at the Moscow Philharmonic Society, and won two very difficult international competitions — in the Nether-lands and Britain. Competitions followed each other in close succession. She captivated the audiences. The press wrote: She does more than sing. She enthralls everyone. She is fascinating. she is magnetic.

The competitions were followed by an interesting but far from easy career full of concerts. Like all artists, Alla has had her failures and vic-

tories. Her basic principle is never to feel smug, but continue searching and improving. Her repertoire embraces different works and styles. She loves Mozart, his elegance, depth and unique beauty. She pays much attention to Porgolesi, Romeau, Bach, Händel, and Russian composers — Tchaikovsky and Glinka. She caunot live without modern music either.

Alla is now rehearing new concert pro-grammes, a dust with Viadimir Bogachov and monographs by Schumanu. She has sung in Leningrad Haydu's oratorio "The Creation". The conductor was Emil Chakyrov, from Bulgaria. She tours widely, makes lots of recordings and frequently appears on the TV.

Alexandra YEGIAZARIAN

Soviet Union, The Soviet singer Katya Surzhikova came third

with the song "A Doll Brought Back to Life" by composer Sha-insky. In a traditional contest of

Polish songs Marcela Krajeva

(Czechoslovakia) was named the

best singer - she received the

special prize, "The Amber Night-

ingale". Polish TV viewers chose

the group Domino from Bulgaria.

Art festival in Siberia

The "BAM Lights" festival. greatly enjoyed by Siberian audiences, is being hold in Chita (a Siberian city) for the ninth time. Soloists of the Bolshol company, actors of the Moscow Art Theatre and the Satire Theatre, as well as rock groups and artistes from many Union repub-

lica are performing before the Baikal-Amur Railway (BAI) builders, farmers, geologists and deer-breeders. Concerts will take place not only in houses of culture and at clubs, but also as field camp stages at context. field camp stages, at consing-tion sites and shepherds' ea.

CINEMA IN FIGURES

There are 38 film-making studios in the Soviet Union. They make carloons, feature films, documentaries, scientific films, and so on. 19 of them deal only with full-length feature films.

Every year more than 150 full-length films are made, to say othing of more than a hundred films which are made for the TV networks. Besides, the studios make 40 full-length documentaries and sci-fi films, more than 1,500 briefs and more than a thousand newsreels.

Films in the Soviet Union are shown at 151,500 cinemas at other places equipped with fin-projecting installations. Most of the film-projecting installation are in villages.

In 1984 films were seen by about 4,000 intilion people.

Canadian mimes perform in Moscow



Canadian mime-artists are currently appearing in Moscow. The Mime Theatre company performing at the Pushkin Drama Theatre consists of only five artists. All of them formerly worked with the Canadian Mime company and studied at the world-fam ous Lecocq School in Paris. Nine years ago they decided to start a mime company of their own

which over the years has maaged to win popularity with a: diences in various countries i cluding the Soviet Union T company first visited our comtry two years ago. Their programme called "At the Concercontains various pantomine c.

self to machinations.

Photo by Oksana Sokolovskii.1

and in the Soviet market in 31, and Robert H. DUNWELL, CUBAN SPECIALISTS ON A VISIT

A Cuban agricultura) defessateded by Adolfo Diaz Sua-Minister of Agriculture, recently in the USSR at icilation of the USSR Min-

cirids machine tools, elect-

cid, dilice equipment, rolled

A short while ago we con-

cied a major contract

the ZiL motorworks with

cal equipment for its con-

h the Soviet Union we are

renting other major Japa-

Musiciani Heavy Ind., To-

h Electric Co., Sony, Nippon

in this exhibition we have

zeh the copying machines of

On this is highly interested

n b develop its cooperation 13 th USSR.

nbe Soviet market and it will

gring equipment.

ખું and others.

Paguesis had meetings at a LSSR Ministry of Agricul-State Planning Committee, Committee for Foreign colc Relations as well as " other ministries and com-

's' twines links have been aled between agricultural

tractors, at improving the cultivation of agricultural crops, reconstruction and construction of land improvement systems. Torpedo Stadium [4 Vostochneve St). 8 — USSR champlonthip. Moscow Torpedo vs Mos-

cow Sparlak. 5 p.n. SKATING Covered Stadium at the Olimplisky Sports Complex (Metro Prospekt Mira). B — Mass skaton artificial leg. 10.30 a.m. and I p.m.

PIELD HOCKEY Dynamo Stadium. 7 — USSR women's championship. Moscow Region Spartak vs Sumy Bure-vesinik. 5.30 p.m.

CYCLING Krylatskoye Cycling Track (Metro Molodyozhnaya). 7, 8, 9 —RSFSR championship 11 s.m.

WEATHER

September 7-9

in the third place. I p.m. Mostly cloudy with rain, SB wind veering to SW, 5-10 mps. Night temperatures of 6°.11°C. On September 7—18°-23°C during the day. Later 14°-19°C.

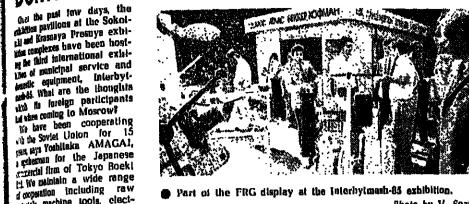
IRANSPORT HOURS liste 6 am to 5 am Para 5 kopeks. Iralleybuses 6 a.m. to 1 a.m. Para 5 kopeks. buts 6 am to 1 a.m. Pare 5 kopeks. fitts 1.30 a.m. to 1.30 a.m. Fure 5 kopeks.

[ittl 14-hour service: [wenty kopeks on the meler-

b bagin, plus 20 kopeks per kilometre.
Communa e cab 12-hour rervice. Telephone 225-00-00. al cabs lover 40 routes to the city) to to 9 pm Fare 15 topeks.

Domestic machines and cooperation

BUSINESS



head of the IBM office in the USSR. In that year we took part in a Soviet exhibition in Lenin-

WILCER.

The need for cooperation between out two countries is being shown by the course of history itself.

Part of the FRG display at the Interhylmash-85 exhibition.

At Interbytmash-85 we are showing practically everything we have been selling in the USSR. This includes personal computers, word processors, copying machines, and type-

We have been fruitfully trad-

and research institutes of the

two countries which are work-

ing jointly in various fields. The

USSR Ministry of Agriculture

sends scientists and specialists

to Cuba, organizes training courses in the Soviet Union for

Cuban specialists to help them

improve their professional skills.

Common efforts of Soviet and

Cuban specialists are aimed also

ut better use of machines and

tronic memory typewriters, and microcomputers. We deliver part

of the products on a long-term

hasis from India where there

are factories built by Rank Xe-

in its turn, the firm buys So-

viet electric motors, various ma-

chine tools and bearings. Thus

our business contacts are expanding and I believe they are

Contacts

and contracts

(O) The 5th session of the Per-

manent Inter-Government So-viel-Alghen Commission on Eco-nomic Cooperation was held in

Moscow. It discussed the pros-

pects for economic and techno-

logical cooperation and Irade

between the two countries. Re-

ciprocal measures were mapped

out for the expansion of cooperation in geological prospecting, as well as in the gas industry,

Commission's work, a protocol

fghanistan-have been signed

Gennady LEONOV

in for a promising future.

Photo by V. Sozinov

our first major contract early in the seventies it was worth a far more modest sum. We offer Soviet buyers highquality copying machines, elec-

ing with the Soviet Union for nore than twenty years, said Grant SUTHERLAND, head of the office maintained in Moscow by the British firm of Rank Xerox. Our average annual voltime of trade with your country stands at approximately 12 mil lion pounds. When we signed

Read Soviet newspapers and magazines to find out about people, fects and events. V/O Mezhdunarodnaya Knige's export list covers more than 5,000 tilles. The following periodicals appear in various foreign languagess magazines "Soviet Union", "Soviet Woman", "Sputnik", "Travel to the USSR", "Soviet Literature", "International Affairs", "Social Sciences", "New Times", "20th Century and Peace", "Far Eastern Affairs", "Science in the USSR", "Ukraine", "Soviet Military Review", "Socialism: Theory and Practice", "Socialism: Principles, Practice and Perspectives", "Latin America", "Culture and Life", "Soviet Film", "Sport in the USSR", "Foreign Trade", "Asia and Africa Today", "Soviet Export", a magazine for children "Misha"; newspapers "Moscow News", "Moscow News information" and "News From Ukraine". Subscribe to Soviet newspapers and magazines through the nearest firm or organnewspapers and magazines through the nearest firm or organization doing business with V/O Mexhdunarodnaya Kniga.



V/O Mezhdumuodnaya Kniga 39 Dimitrova Street USSR, 113095 Moscow Telephone: 238-46-00 Cables: Mezhkniga, Mascow.



power engineering, transport, agriculture and Irrigation, and in the training of Afghan national personnel. As a result of the - as well as an agreement on economic and technological co-operation between the USSR and Czechoslovakia Intourist

O Ulan-Bator was the venue for a regular meeting between the chairmen presiding on na-tional Chambers of Commerce meeting was concluded with signing a protocol.

Vugoslavia. At the meeting the delegates discussed trade, co-operation, specialization and cooperation in production, expansion of information exchange and mutual consultations. The

and Industry in the CMEA countries. It was attended by delagations from Bulgaria, Hungary, Vietnam, the GDR, Mongolia, Poland, Romania, the Soviel welcomes quests Intourisi offets fis customers a

trip to Chernovisy — the centre of Soviel Bukovina which forms part of the Ukraine. The ancient city is located at the loothills of Experts put their heads together Soviet agroindustrial complex the Carpathian Mountains on the banks of the Prut River, Ruins of The Soviet-Danish permanen appropriately balance the development of mutual trade as a whole. In this connection, the The Soviel-Danish permanent expert group on problems of agroindustrial complex recently held its 3rd meeting in Copenhagen. Discussed were specific projects of bilateral cooperation in agriculture and food producthe 12th-century fortress on the document singles out the signifi-cance of joint efforts to involve new Danish firms in business cooperation with Soviel organioutskirts of the city remind of its ancient history. Today, Chernovisy is an administrative, economic and cti-tutal centre, buried in the ver-

The meeting ended with the signing of a protocol which em-phasizes that expanded purchases in Denmark of goods for

technology.

with Soviet assistance further preparations are going on at the plant for replacing the oxygen converters, which will make it possible to increase their capacity and, accordingly, the amount of output. Besides, the construction of coke and chemical plant has already started. The production process on it will be based on an improved technology.

Work continues on modernizing the steel works of the Rautaruukki state joint-stock company in Rashe — the leading enterprise of Finland's ferrous metallurgy. It has been built and is being reconstructed with Soviet assistance. Capital repeirs of the lirst blast furnace have been completed at the plant, and it has already gone into operation, said Pekka Rinamo, member of the Rautaruukki Boerd. This blast furnace operated for ber of the Rautarunkal Board.
This blast furnace operated for over 20 years without any capital repairs, which is a convincing proof of high quality and reliability of Soviet equipment, he added.

At present, he went on to say,

The 4th regular meeting of the expert group will take place in Moscow next June.

technology.

The produce of Ratifertunkit may be met everywhere. For example, steel of its make is used at the Finnish shippards to build ships to Soviet orders. At present the Kouvols-Tampere-Fielsinki gas pipeline is under construction, with the participation of Soviet organizations.

dure of its parks and squares. Many architectural monuments here are of tourist affractions a 19th-century university building flormer residence of the metro-

oden churches, a town half of the classicism style, which is now the seal of the City Soviet. Intourist organizes visits to

news

Chernovtsy

Injourisi organizes visits to the museum of local lore, the regional exhibition half, the literary-memorial museum of the Ukrainium writer Olga Kobys lyanska. Very popular among tourists is a museum dedicated to musters of popular craits in Vashkavisy. Here they can visit houses of policelive-larmers, see a popular grait woman making the famous Eukovinian carpet and listen to lolk songs.

Prom Chernovisy it is possible

Prom Chernovisy It is possible to make trips to Kamenete-Po-dolsky and Khotin 120 and 70 km respectively from Chernovisy.

Talyana ANDREYEVA

Songs in many languages have been performed on the stage of rey's from Sweden, known to the this "Forest Opera". This time audiences through its tour of the

SOPOT AWARDS PRIZES

festival.

'Mloda Polska' artists An exhibition of "Mioda Polska" artists has opened at the Pushkin Fine Arts Museum in Moscow. The exhibition is sponsored by the National Museum of Krakow, and comprises more than a hundred paintings and

The words "Songs Know No

Poundaries" have been the mot-

to of the Sopot (a Polish city)

International festival of modern

variety songs for over 20 years

drawings by 30 artists who lived at the turn of the 20th century. This period of work, says Dr. Stefania Kosakowska, the curator of the Krakow Museum, was marked by a wave of artistic renaissance not only in Poland but throughout Europe. This exhibition is an experiment. We have taken abroad, for the first time, the most interesting works from the collection of our museums and national museums in Warsaw. Poznan and Bytom, works by artists belonging to

to national folklore and orientalism. The bulk of the exhibits consists of landscapes, portratts and genre scenes. The drawings create a unique atmosphere of the time and background.

lifteen singers and eight groups

gathered here to perform at the

The Grand Prix of the festival

was won by the rock-group Her-

At the end of the 19th and the beginning of the 20th century Krakow was the centre of Poland's arts and the birthplace of the "Mioda Polska" school. This is why it contains the most interesting and rich collection of the period. We are happy that Moscow has got the chance to see a little-known period of Po-

The exhibition is not the first one brought from Poland to the Pushkin Museum. There have already been exhibitions of Polish



Books. A collection of Soviet poetry in Portuguese has been published in Brazil. The book includes poems by Mayakovsky, Aseyev, Akhmatova, Yeviushenko, Voznesensky and Rozhdest-vensky. It was translated by the noted Brazillan poets, the Cam-

Pestivals. An all-Union festival of Soviet music has opened in Dnepropetrovsk. Noted composers, performers and numerous guests have flocked to this city from all Soviet republics. Concerts are being held simultaneously on several stages.







The state of the s V. Slevinsky. "A Woman Combing Her Hair". V. Holman. "A Concert".

WHAT'S ON!

September 7-9 new planets and devoted him

_THEATRES__

Operetta Theatre (6 Pushkinskaya St). 7 — Grokhovsky, "Quadrille". 8 (mat) — 11 a.m. Kurskaya. and 2 p.m. — Ziv, "Seven Little Soldiers"; 8 (eve) — Ziv, "Mes-sieurs Artistes". 9 — Strauss,

"Die Fledermaus". Maly Theatra (1/6 Sverdlov

Sq). Performances by the Moldavian Drama and Musical Theatre. Madan, 'Mother-In-Law and Her Three Daughters-in-Law". 9 -Drutse, "Birds of Our Youth".

_ FILMS _

The Boy Who Had Everything (Australia).

Life stories of former membors of the youth movement of the 60s. Cinema: "Vatrecha" (5/9 Sadovo-Chernogryazskaya St). Met-

ro Lermontovskaya. Sincerely Yours (Mosfilm Stu-

A satirical comedy about a young man who gave up his youthful dreams to discover

CONCERT HALLS

Duzhou Sports Gym. Lento (etal Stadium (Luzhniki). 7, - Young Performers for the Carl Rush Hours group.
Carl Concert Hall (1 Mosk-"etaya Embankment, at the 'इन fotel). 7 — An evening ha music leaturing Leonic

Cinema: "Novorossiisk" [47]24 winner of international Tsezarya Kunikova St), Meli) onlasts, composer and pla-Coreri Hall at the Izmailovo Izidi Complex (71 Izmailov-176 Hobway). 7. 8—Winner of _ EXHIBITIONS .

5-31 music lestival Tuillsi-78.

POOTRALL

ah Central Stadium. 7_-

Lift part will be Brazil, park, Nigeria and the Soviet

Polytechnical Museum Polytechnical Museum The Novaya Sq. An exhibition The Novaya Sq. An exhibition of Go. den Khokhloma". On display den Khokhioma". On displey works by folk craftsman N. Sy adristy made on the grains of various cereals and on the cut of individual strands of heir Its of individual strands of half its of individual strands of half its second section acquaint visitors with works by noted matters of the world-famous craiters of the world-famous craiters of the world-famous craiters of the world-famous craiters of the world-famous partial 5 p.m. Land Thursday. On Tuesdays and Thursday. 1 p.m. till 8 p.m. Metro Det

zhinskeya.

Exhibition Hall. USSE Aribit
Union (20 Kuznetsky Most St.
An exhibition portraying todays
An exhibition portraying todays
Romania. Over 50 graphic sheets
and water colours. Daily, except
and water colours. Daily, except
Monday, 1 p.m. iiii 8 p.m. Os
weekends, noon till 6 p.m. Metro zhinskaya.

MN INFORMATION No. 68, 1911

WINFORMATION No. 69, 1985